

Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ)

Programa de Detección de Plomo en el Agua Potable de las Escuelas Públicas

Plan de Muestreo y Registro de Muestreo

para

Personas con Experiencia en la Toma de Muestras

Utilice estos procedimientos para tomar muestras de agua en las escuelas para verificar si contienen plomo. Este protocolo es parte de un programa proactivo para examinar el agua potable de las escuelas de Arizona para verificar si contiene plomo. Se les proporcionará un equipo de muestreo a las escuelas, el cual incluirá este formulario, una lista de los edificios de las escuelas en los que se tomarán muestras, frascos para las muestras, y una etiqueta para enviar de vuelta la muestra, de ser necesario.

Lugares de Muestreo

Siempre que sea posible, seleccione dos lugares de muestreo en cada edificio que haya sido construido antes del primero de enero de 1988 y sólo un lugar de muestreo para aquellos edificios construidos después de esa fecha. Priorice los lugares de muestreo dependiendo en qué tan frecuentemente se toma agua de ellos. La tabla que aparece en seguida deberá ser usada para seleccionar los lugares de muestreo.

Recomendado	No Recomendando
Fuentes para beber agua potable	Lavamanos
Salones pre-escolares	Armarios del conserje
Cafetería y fregadero de la cocina	Baberos de Mangueras
Fregaderos de la enfermería/oficina de salud	Llaves conectadas a los suavizantes/ablandadores de agua
Fregaderos de la sala de economía doméstica	Llaves conectadas a dispositivos de punto de uso
Cualquier fregadero que se conozca que es utilizado, o es visiblemente utilizado para el consumo	Accesorios en los que no es probable que ocurra el consumo humano

Toma de Muestras

1. Tome todas las muestras de agua antes de que el establecimiento escolar abra sus puertas para el día y antes de que ocurra cualquier uso de agua.
2. El agua deberá haber estado en reposo por lo menos seis (6) horas antes de tomar la muestra
3. Tome las muestras en el/los frasco(s) o recipiente(s) proporcionando(s), completando los siguientes pasos:
 1. Abra el frasco
 2. Sostenga el frasco de la muestra debajo del grifo (**solamente la llave de agua fría**)
 3. Abra la llave

ADEQ Programa de Detección de Plomo en el Agua Potable de las Escuelas Públicas
Plan de Muestreo y Registro de Muestreo

4. Llene el frasco
5. Cierre firmemente el frasco que contiene la muestra
6. Llene la etiqueta que está en el frasco de la muestra, asegúrese de que la información que aparece en el frasco sea igual a la información que aparece en el “**Registro de Muestreo**” el cual se proporciona inmediatamente después de tomar cada muestra.
7. Proporcione un mapa con los lugares donde se tomaron muestras
4. Asigne un número de identificación único a cada muestra. (Por ejemplo, edificio100-01 para indicar que la muestra fue tomada en el edificio 100 y es la primera muestra.) Escriba ese número en el Registro de Muestreo y en el frasco que contiene la muestra.
5. Llene el “Registro de Muestreo” con la mayor precisión posible. Es esencial registrar información precisa sobre la muestra.
6. Envíe las muestras como se indica, dentro de un marco de tres (3) días. Coloque los Registros de Muestreo en un recipiente hermético, como una bolsa zip lock. Mantenga los Registros de Muestreo junto con las muestras. El laboratorio deberá recibir la muestra dentro de (10) días de calendario para poder analizar la muestra.

Registro de Muestreo

Para Personas con experiencia en Tomar Muestras

Complete una copia de este formulario para cada muestra que se tome. Su muestra de agua potable no podrá ser examinada a no ser que se envíe este formulario al laboratorio con cada muestra. Además, la muestra no podrá ser examinada a no ser que el Número de Identificación de la Muestra coincida con el número que aparece en la etiqueta del frasco de la muestra.

- Marque esta casilla para confirmar que el agua NO había sido usada en esta llave o en ninguna otra llave de esta área en las últimas seis (6) horas y que no se dejó correr agua antes del muestreo.

Nombre del Distrito Escolar:

Nombre de la Escuela:

Edificio (nombre/número):

Tipo de accesorio (llave, fuente de agua potable, etc.):

Ubicación del accesorio (por ejemplo, número de salón):

Número de Identificación de la Muestra (asegúrese de que este número también aparezca en el frasco de la muestra):

Fecha de Muestreo:

Hora de Muestreo:

Nombre en Letra de Molde de la Persona que Tomó la Muestra:

Firma de la Persona que Tomó la Muestra:

ADEQ Programa de Detección de Plomo en el Agua Potable de las Escuelas Públicas
Plan de Muestreo y Registro de Muestreo

Notas de la Persona que Tomó la Muestra:
--

Solamente para uso del Laboratorio	
Analizar esta prueba de agua potable para identificar si contiene plomo	
Fecha y Hora en que se recibió en el laboratorio	
Firma:	
Notas:	

Solamente para ceder las muestras al ser entregadas al laboratorio

Fecha de entrega y firma: _____

Estas muestras fueron tomadas solamente para propósitos de detección de plomo y no podrán ser utilizadas para determinar el cumplimiento con las normas